



issue no. 6

World Library and Information Congress:
75th IFLA General Conference and Assembly
"Libraries create futures: Building on cultural heritage"
23-27 August 2009, Milan, Italy



„Not every sound disturbs librarians“ ...

... especially if it is about classical music performed in one of the most famous concert halls worldwide. After the gentle welcome by Puccini's "Nessun dorma" during the Opening Ceremony earlier that day, the IFLA delegates enjoyed a beautiful concert evening in the unique atmosphere of La Scala. Accompanied by the Accademia Teatro alla Scala Orchestra under its conductor Daniele Rustioni, three young soloists of the Accademia presented a fine choice of Italian opera arias. It was after a lively performance of Mendelssohn's Symphony no. 4 ("Italiana") and even an encore, when the audience left this great event into the warm breeze of a Milan summer night.

Sebastian Wilke

FREE WiFi is now available throughout the Milan Convention Centre

Jay Jordan IFLA/OCLC Early Career Development Program

During the IFLA Press Conference on 24 August, OCLC, IFLA and the American Theological Library Association named the following librarians who have been chosen to participate in the Jay Jordan IFLA/OCLC Early Career Development Program:

- Miss Sasekea Harris, Librarian, University of the West Indies, St. Andrew, Jamaica
- Mr Mahmoud Khalifa, Cataloger Librarian, Library of Congress, Cairo Office, Cairo, Egypt
- Mr Elchin Mammadov, Senior Information Specialist, Baku America Center, Baku, Azerbaijan
- Ms. Catherine Muriuki, University Librarian, Pan Africa Christian University, Nairobi, Kenya
- Miss Sidra Shan, Assistant Librarian, International Islamic University Islamabad, Islamabad, Pakistan
- Miss Shao Yan, Group Leader, National Library of China, Beijing, China.

During the 5 week program, from 10 April to 15 May 2010, the Fellows will participate in discussions with LIS leaders, library visits and professional development activities in Dublin, Ohio, USA and Leiden, The Netherlands.

Application information for the 2011 Fellowship program is available at www.oclc.org/community/careerdevelopment/fellows

Agnese Perrone: winner of the first IFLA LIS Student Award!



On Tuesday morning, IFLA President, Claudia Lux, presented the inaugural IFLA LIS Student Award to Agnese Perrone. The award has been established by the IFLA Section for Education and Training (SET) in order to progress one of the key objectives for SET: to foster student interest in the IFLA WLIC and to encourage the new generation of LIS professionals to become active members of IFLA. The concept of the award was welcomed by IFLA Governing Board.

LIS students from all countries are invited to submit a paper proposal as part of the congress submission process, with the successful submissions sent to the SET award panel for review in order to select the winning paper. The award, generously sponsored by the German library supplier

ekz.bibliotheksservice, covers the winner's registration at the IFLA WLIC, as well as their travel and accommodation costs. In addition, the winner is granted free membership of IFLA for a year and the final paper is published in the IFLA Journal.

This year's winner, Agnese Perrone, comes from Cremona, Italy. She has been studying in the International Master in Information Science program offered jointly by Parma University in Italy and Northumbria University in the UK. Her paper, entitled 'Electronic book collections development in Italy: a case study', impressed the SET award panel with the high quality of the research methods, the value of the results and her academic writing.

Agnese's work draws on her Master's thesis to report the results of a research project that aimed to investigate how librarians were managing the integration of electronic book collections in their libraries holdings, focusing on how the issues associated with selection, collection management, user needs and budgetary conditions related to the business models offered by electronic publishers.

Agnese will present her paper in the Open Session for the Acquisition and Development Section (no 212) on Thursday afternoon, 26 August 1:45-3:45pm.

IFLA SET expresses its gratitude to ekz.bibliotheksservice for sponsoring the award and for hosting the awards ceremony at their Exhibition Stand. Members of SET also warmly congratulate Agnese and hope that this is just the beginning of a long professional association with IFLA! And of course, the Awards Panel looks forward to many high quality student submissions to the award in 2010...

IFLA Vatican Stamp for sale!



The Vatican Library celebrates the 75th World Congress of IFLA; Please stop by the Associazione Italiana Bibliothec booth (#824) to purchase the stamp.

Development and Intellectual Property

The Library Copyright Alliance, Electronic Information for Libraries (eIFL) and IFLA have made available a joint statement made at the WIPO Committee on Development and Intellectual Property, Third Session 2009, held in Geneva, Switzerland from 27 April to 1 May 2009. The text of the detailed statement is available online at <http://www.ifla.org/en/publications/joint-statement-from-lca-eifl-and-ifla-at-the-wipo-committee-on-development-and-intelle>

Appeal for contributions to the IFLA Fund

The IFLA Fund was established by the Governing Board at its meeting in Oslo in 2005.

The Fund consists of 3 major components:

- An "Opportunities" component

IFLA will use funds to engage in new initiatives and develop new programmes and services for its members.

- A "Disaster Relief" component

IFLA can collect funds to be allocated to selected projects to assist in the aftermath of natural or man-made disasters affecting libraries whenever and wherever they occur.

- A "Pillars" component

This component supports IFLA's ongoing membership services, professional activities, and advocacy work.

Everyone who contributes to the IFLA Fund will receive an IFLA key ring as acknowledgement and thanks for their support!

Donation forms may be submitted at the IFLA Secretariat in Yellow 3. Cash contributions can be made at the Secretariat or at the IFLA booth in the exhibition hall (booth # 821-823).

I would like to contribute to the IFLA Fund

- Opportunities component
 Disaster Relief component

- Pillars component
 Any of the above

The amount of my contribution is

EUR: _____

other currency: _____

My contribution will be submitted by

Bank transfer

Name of bank: ABN AMRO nv

Location: The Hague, Netherlands

Account number: 51 36 38 911

Swift code: ABNANL2A

IBAN code: NL23ABNA0513638911

Cheque

Please make payable to:

IFLA Headquarters, Box 95312, 2095 CH The Hague, Netherlands

Credit card

American Express

Visa

Mastercard

Name of cardholder: _____

Card number: _____ Expiry date: _____

Signature: _____ Security number: _____

Please send me a pro forma invoice for the amount indicated above.

**Winner of
Dr. Shawky
Salem Conference
Attending Grant
(SSCAG) for 2009- IFLA
Milan**

**Domingua Ghassan Abboud
(Lebanon)**

Beginning in 2009, I was appointed as the Collection Development Department, Head, at Notre Dame University, Louaize Library (Lebanon). I graduated from the Lebanese University- Faculty of Information and Documentation- Fanar (Licence en Information et en Documentation-1987). I consider the Shawky Salem Conference Grant (SSCAG) as an "Award" of my twenty years of experience in the field. Being a member of the Lebanese Library Association since 1991, I'm looking forward to be an IFLA member as well.

I'd like to thank Dr. Salem for his continuous support to librarians from Arabic countries. And a Big Thank You to IFLA.

Natalia Grama and **Maria Ivana Bugini** visited the Exhibition opening and talked to some delegates and exhibitors ..

In particular we met delegates of national libraries such as: Mr. Damien Chatagnon, from the Communication Department of the **Bibliothèque National de France**, who told us that his library has always participated in IFLA Conferences. The main reason for his presence here is to present the French National Library, in

its most modern aspect: as the "digital library", as the

easier way to make his library known by foreign professionals.

Also Interesting was the conversation with three representatives of the **National Library of South Africa**, who introduced themselves simply as: Andrew, Lesiba and Harry. They said that: "South Africa is always present at IFLA Conferences, to sit on the platform, to initiate strategic partnerships and to look for cooperation partners abroad." They are also supporting Ellen Tise for IFLA President.

Mr. Wei Wei, librarian at the **National Library of China**, said that, although it's his first time at an IFLA Conference, his library participates every year. They expect cultural exchanges with the international library community: "We want to know the world and we want the world to know us".

Mrs. Delin Guerra, Program Officer for International Relations of the **American Library Association (ALA)** commented: " Not only does ALA always participate in IFLA Conferences, but IFLA is also a guest at ALA Conferences". We expect people to find out more at the ALA booth (825) about ALA Programs and Conferences, in particular the ALA 2010 Annual Conference in Washington D.C.

Giovanna Frigimelica, Secretary of **AIB (Italian Libraries Association)** told us that the Italian Library Association is here with its own stand because they are among the organizers of the IFLA Conference 2009.

The delegate of the **European Library of Information and Culture (BEIC)** told us that the idea is completely new; nothing like it exists, either in Italy or elsewhere in Europe – the idea is to make a bridge between the past and future of libraries, a connection between books and the Internet.

Regione Lombardia the host institution, is present with magazines, brochures and posters inviting us to discover the tourist attractions, nature, culture, landscapes, and towns of the beautiful region.

Now with more than 155,000 images!

ART MUSEUM IMAGE GALLERY



J.M.W. Turner, *Rain, Steam, and Great Central Railway, London, with crossing of the Victoria Embankment*, 1844. London, Victoria and Albert Museum. <http://www.vam.ac.uk>

This rich art image database, available exclusively on WilsonWeb, now offers more than 155,000 works from an impressive roster of distinguished international museum sources.

"Essential...for public and research libraries." —LIBRARY JOURNAL

"Indispensable for programs in art history, design, and studio art...."

—CHOICE

- Images are rights-cleared for educational use.

Search these WilsonWeb databases alone or with *Art Museum Image Gallery!*

■ **Art Full Text**

"The most inclusive and wide-ranging of the art data" —*Online Magazine: The Online*

■ **Art Index Retrospective: 1929-1984**

"A tremendous resource...comprehensive content; excellent search options." —*Reference &*

■ **Avery Index to Architectural Periodicals**

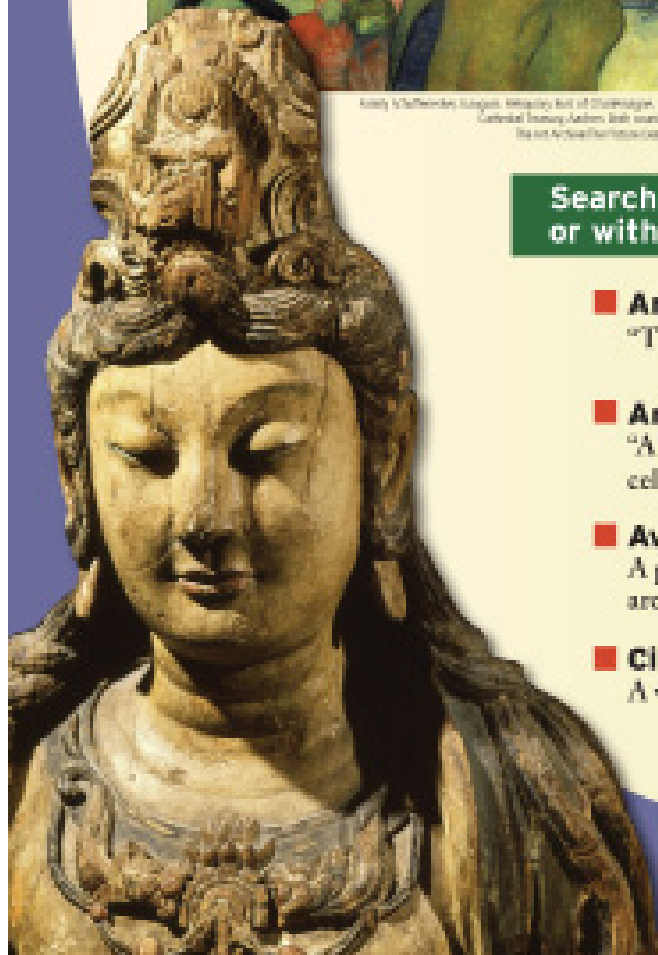
A powerful tool for exploring the journalism of architecture and design.

■ **Cinema Image Gallery**

A vital research tool for movie history images.

Wilson
Web

Less Searching. More Finding



A2K BOOK – Call for chapters

This is a call for chapters for the book: Access to Knowledge (A2K), a volume of case studies and academic papers to be published by K.G. Saur / IFLA. The main focus of the book is the Ellen Tise Presidential theme "Libraries driving access to knowledge", to provide insights into current and prospective access to knowledge being deployed in libraries services or researched on – technology, processes and compliance with users needs. The chapters will be aggregated in 5 Sections:

- User-oriented A2K actions
- A2K Advocacy
- Partnership in A2K
- Libraries as space and place in A2K
- Libraries and Lifelong Learning
- Other theme approaches in A2K

The book aims to provide relevant theoretical frameworks, latest empirical research findings, and practitioners' best practices in the area.

Researchers and practitioners are invited to submit on or before October 7, 2009, a 2 to 3 page manuscript proposal (500 – 750 words) clearly explaining the mission and concerns of the proposed chapter. The abstract should follow the Emerald format for structured abstracts; see <http://info.emeraldinsight.com/authors/guides/abstracts.htm> for details. Authors of accepted proposals will be notified by October 31, 2009 about the status of their proposals and sent chapter organizational guidelines. Full chapters are expected to be submitted by January 30, 2010. All submitted chapters will be reviewed by at least three reviewers on a blind review basis.

Please e-mail all inquiries and proposal submissions to A2K@ifla.org.

Ellen Tise Editorial Committee:

Jesús Lau (México)
Ana Maria Tamaro (Italy)
Theo Bothama (South Africa)

Don't Miss IFLA's President Elect Ellen Tise at the Women, Information & Libraries Discussion Group SIG Session this Afternoon



Ellen Tise is one of the four high-profile panelists at "Libraries Creating Futures for the Women of the World", the Women Information & Libraries Discussion Group SIG session taking place today, Wednesday, 26th August, 13.45-15.45, in the Orange Hall.

The Women, Information & Libraries Discussion Group SIG warmly invites all delegates to contribute to the panel discussions; come to ask questions and share your own professional experiences at this interactive session, which aims to advocate the role of women in the profession and our contribution to global society.

We are especially interested to hear about projects where women librarians and information workers from around the world are supporting the development of women within their communities, as well as examples of best practice raising the professional status of women, or dealing with other gender-related professional issues.

The four panelists:

- **Dr. Camila Alire**, President of the American Library Association
- **Elizabet de Carvalho**, Manager of the IFLA Regional Office of Latin America and the Caribbean
- **Barbara Schleihagen**, IFLA Governing Board
- **Ellen Tise**, IFLA President 2009-2011

will discuss their experiences and what is currently taking place in their regions, following an introductory paper from **L.E. Ndaki** from Mangosuthu University of Technology, Durban, South Africa, entitled: "The empowerment of women in the library and information services sector and the impact of globalisation".

The outcomes from this session will inform the programme for IFLA 2010 in Goteborg, where the Women, Information & Libraries Discussion Group SIG will present examples of such initiatives at the "Global Women's Fair: Sharing Best Practice in

Support of Women Users, and Women Library and Information Workers", in an off-site programme at the National Resource Library for Women's, Men's and Gender Studies, Goteborg University.

The Women, Information & Libraries Discussion Group SIG is currently looking for projects to present at next year's Congress. If you are interested in participating, or do you know of any specific projects to showcase at the Global Women's Fair please come to the session and/or attend the Women, Information & Libraries Discussion Group SIG planning meeting on Thursday, 27th August, 09.45-11.15 at the White Hall 2. Alternatively, you can contact Maria Cotera, Convener of the Women, Information & Libraries Discussion Group SIG at m.cotera@ucl.ac.uk

Don't Miss ...

Digital Library Futures: user perspective and institutional strategies

Plenary Session - Panel Discussion based on the outcomes of the digital libraries workshop held on Tuesday 25 August at the University of Milan.

Wednesday 26 August, 08:30-09:30 in the Auditorium

Working for Development - Birgitta Sandell and Gunilla Natvig



Gunilla Natvig

Birgitta Sandell and Gunilla Natvig have been working for IFLA's ALP programme since 1993 and both will retire at the end of this year.



Birgitta Sandell

Launched in 1984, ALP was originally known as the Advancement of Librarianship Programme; the name (but not the acronym) was changed in 2004 to Action for Development through Libraries Programme. Its mission was and is to fur-

ther the library profession, library institutions and library and information services in the developing countries of Africa, Asia and Oceania and Latin America and the Caribbean.

From the start of the Programme the office was generously hosted by the Library of the University of Uppsala, Sweden. The first Director was Birgitta Bergdahl, who retired in 2000. Birgitta Sandell, who had been working as Programme Officer since 1993, succeeded her in that year as Director. Gunilla Natvig was Programme Officer for the entire period.

IFLA Express interviewed the two ladies during the Milan conference on 25 August:

Express: How did you become involved with ALP?

Birgitta: I was invited to join the programme by Birgitta Bergdahl; I wasn't interested at first, but she needed someone who spoke French, and I had lived in Morocco for 5 years.

Gunilla: I think I was invited because I spoke Portuguese and Spanish and had lived in Ethiopia, Guinea Bissau and Sri Lanka, so I had experience of developing countries.

Express: How many ALP projects have you worked on over the years?

Birgitta: ALP has had 190 projects since 1991, and we have worked on all that took place since we joined.

Express: Which were the most successful ALP projects you were involved with?

Gunilla: The training scholarships and attachments in ICT and Information Literacy, particularly in Asia and Latin America, were the most successful. The seminars on indigenous knowledge and the rights of indigenous peoples to access information in their own languages were very important in putting these issues on government agendas in Latin America.

Birgitta: What was particularly important was that the motivation for these seminars came from the grassroots within the region and involved experts from within the region.

Express: And which were the least successful?

Both: The least successful was an attempt to

launch a bilingual (English and French) library science journal in and for Africa. A lot of money was spent on this project, but the journal did not survive for long.

Express: How do you see the future of ALP?

Birgitta: We are happy that it will continue; although SIDA [Swedish International Development Cooperation Agency] will no longer be supporting the programme, the funding from the Bill and Melinda Gates Foundation should help to ensure its future success.

Gunilla: It will be important to continue to involve the people at grassroots level in the regions in all aspects of the programme, and not to adopt a 'top-down' approach.

Express: How many IFLA conferences have you attended since working on ALP?

Birgitta: All of them since 1993.

Gunilla: All since 1997.

Express: What are your best memories of an IFLA conference?

Birgitta: The conference in Havana, Cuba in 1994 – it showed that even a poor country can organize a successful IFLA conference.

Gunilla: At all the conferences, the best memories come from meeting our colleagues from the regions face-to-face.

Express: And which were the worst memories?

Both: The visa problems at the Boston and Quebec conferences, when many delegates from developing countries were denied visas on what seemed to be a completely arbitrary basis.

Express: And finally, what will your life be like in your forthcoming retirement?

Birgitta: I will continue working part-time for Uppsala University Library, but on a flexible schedule that will allow me to see more of my family.

Gunilla: I am going to retire completely, to see more of my grandchildren and to travel.

Express: Thank you very much, ladies, and best wishes to both of you for your retirement!

Libraries of the Future

In a totally overcrowded room - the yellow one is quite large - the exciting topic in the morning of 24th August was the future: "Libraries of the future – libraries in the future: where will we stand 10 years from now?"

First Prophet to look into the future was Klaus Ceynowa, who works in Munich at the Bavarian State Library, to talk about "Libraries in Digital Life". Like the magical creature the old and outdated model of the library will burn down and within the next 10 years will emerge like the Phoenix from the ashes. Two imperatives he pointed out: 1) the library as a service must be invisible and fully integrated into aggregators and 2) the library as a place must be visible with stunning architecture and modern design. He described the decline in usage of library home pages and predicted a convergence to mobile devices, flexible e-book readers and a library on a contact lens – that, especially, was cool!

Post the reasons why you love your library on a flagstaff, just like the Singaporeans do - and for all of us who are skeptical, there are at least 50 reasons not to change.

Then Eppo Van Nispen told us that "the future is not far away: the DOK – Library Concept Center", that he is not a librarian and that he is reading a lot but not books so much. The scope of his vision is 2050 - for his children, he tells us. It involves creating services that are not just good but special by adding something unexpected and excitingly fresh. And he also tells us that the system doesn't work anymore, because "most libraries are about NOT having fun", but fun is what a vivid library environment needs, involving young people (especially young good looking men) gaming and of course books. Also, and this may come as a shock to you, with no rules in the building, so burn your library regulations and join the fun. And always keep in mind "not the books are your collection, the people are".

Dierk Eichel, (Student, FH-Potsdam)

Driving Access to Knowledge – a Concept Map

During the President-elect's Brainstorming Session on 25 August, students of the International Master in Digital Library Learning (DILL) presented a concept map about the Presidential theme "Libraries driving access to Knowledge". Andrea Zanni (Italy) and Florence Mirembe (Uganda), two members of a team of Anna Maria Tammaro's students, explained how the twenty students collaborate to realize their work: "A tool for enriching the Presidential theme" as Pascal Sanz, BnF member of IFLA's Governing Board commented. Their job was not easy but at the end they reached a successful and esteemed result. The students who took part in the Brainstorming Session were asked to harvest new keywords and ideas to create a new map. You can find all the steps of their work in their Blog : <http://ifladill2009.wordpress.com/> Francesca Giannelli and Roberta Spagnoli

Sichuan after the Earthquake

After the Press Conference on 24th August, two delegates from China presented information about the situation in Sichuan after the dreadful earthquake that occurred there on May 12th, 2008. Mrs. Li Chun (a librarian from Beichuan County) and Mr. Li Kai Cheng (Director of the Mian Zhu County Library) came to the IFLA Conference in Milan to bring their testimony about the aid

they have received from IFLA. Among various international projects to support the people with food, money and everything that was necessary,



Li Chun and Li Kai Cheng

IFLA played an important role. In October 2008 IFLA President Mrs. Claudia Lux went to Sichuan to present donations from IFLA and many countries. She was also invited to the annual meeting of the national library association of China. Today a group of Chinese librarians are in Milan thanks to a specific invitation which covers all the expenses. Li Chun told the dramatic story about the complete destruction of the library in Beichuan County, which hosted some extremely important resources of the endangered Qiang minority in this province. An important aid now comes from the Prince Claus Fund for Culture and Development (Amsterdam), which since 2003 has been sustaining a specific programme named CER (Cultural Emergency Response), and which has granted for this project the sum of 120,000.00 Euros. This amount is intended to build a big building that will host the library, the

museum and the community culture center.

The damage at the Mian Zhu County Library doesn't make it necessary to rebuild the library, but there is still a lot of work to reinforce the structure. In the meantime library services are still available through 18 temporary libraries.

(text and photograph, by Cora Collon, He Huan and Ilario Ruocco)

Do you have interesting news about the IFLA Congress to share with the other delegates?

Please submit your news item to the IFLA Secretariat (room Yellow-3) or to the IFLA Express room (MR 4 & 5) no later than 14.00 any day until Wednesday the 26h of August.

Any stories for IFLA Express are subject to approval by IFLA.

IFLA Express does not publish announcements of events that are not included in the official Congress programme; such information should be posted on the general Message Board located in the registration area.

Reading in the Digital Age

Eager to hear a bit more about "reading in the digital age"? Interested in preparing pupils and students for the future and make them acquire information literacy, media and visual literacy, skills required for the 21st century?

You may think about attending the IFLA-IASL Joint Meeting on Sept.1st in Padua (Università degli Studi di Padova – Palazzo del Bo, 9-17.30) on "Reading in the Digital Age: Educating the Passionate and Competent Reader through the School Library" (Padova, Sept.1, 2009).

You may also think about attending the 38th IASL Conference (Hotel Alexander Palace, Abano Terme, near Padova, Sept.2-4) - for the first time in Italy! - about "Preparing Pupils and Students for the Future: School Libraries in the Picture".

There are still some seats available (for the whole events or for a 1-day attendance, too. Online registration is closed, but you can register on site). So, please, join us in Padua and Abano and take advantage of an interesting conference programme, plus the opportunity of social, cultural and professional events and visits (e.g. Venice, Vicenza, etc.), and meetings with colleagues from all over the world.

Visit <http://www.iasl-online.org/events/conf/2009> (with some updates in <http://iaslonline.ning.com>) or <http://iasl2009.educazione.unipd.it>.

For any further information, mail to: luisa.marquardt@gmail.com.

Congress Sponsors

Platinum

OCLC

Gold

ProQuest

Silver

Elsevier

Infor

Bronze

H.W Wilson

Associate

Springer

Gale Cengage Learning

EBSCO

Ex-Libris

Japan Science and Technology

University of Innsbruck Library

Thomson Reuters

Fondazione BEIC

Platinum Congress Sponsor

OCLC



Gold Congress Sponsor

ProQuest



Silver Congress Sponsors

Elsevier



Infor



Bronze Congress Sponsors

H.W Wilson



LIBRARY SPACE

INSPIRATION FOR BUILDINGS AND DESIGN

Published by THE DANISH LIBRARY ASSOCIATION
Edited by Hellen Niegaard, Jens Lauridsen and Knud Schulz

Catch up with new library concepts and buildings! Best Practice Examples from Denmark and the other Nordic countries, The Netherlands and USA:
dbf.dk or lammhultslibrarydesign.com
– Eurobib Direct Webshop

Visit 'LIBRARY SPACE'
IFLA MILAN 2009 Poster No 6



**International Federation of
Library Associations and Institutions**

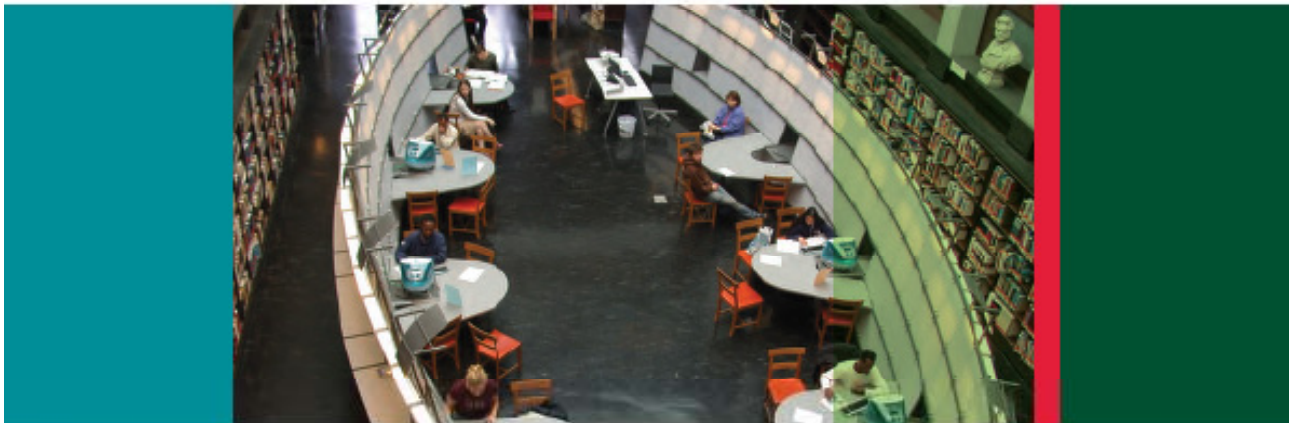


Photo: Dato-Pedini: Library by Maurizio A. Fanzetta, 2008

The International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) is the global voice of library and information services. **Come and join us!**

IFLA includes members from the library and information community around the world. We extend a warm welcome to you to join us. You can participate in professional discussions, dialogues, information exchange and other activities through our many professional groups, on a broad variety of topics. Members receive free section registrations and free subscription to the IFLA Journal and IFLA Directory. Substantial discounts are available to you on IFLA congresses registration and IFLA publications. Join us and help define the agenda of the international library and information community.

Our Congress

Each year in August IFLA organises the World Library and Information Congress. This is where you meet colleagues from all over the world. A perfect networking opportunity!

Upcoming congresses:

- 2009 Milan, Italy
- 2010 Gothenburg, Sweden
- 2011 San Juan, Puerto Rico

IFLA Headquarters

BO. Box 95312
2509 CH The Hague
Netherlands
TEL: +31-70-3140004
FAX: +31-70-3034827
E-MAIL: membership@ifla.org

Joining is easy!

Step 1: Select a membership category:

- Association*
- Institution*
- Individual (\$ 127)
- Student (\$ 56)

Country of residence

* Fees for these categories depend on type and country

Step 2: Fill in your email address

and send back to:
IFLA Headquarters
P.O. Box 95312
2509 CH The Hague
The Netherlands

Step 3: IFLA will contact you to provide further information.

Or you can surf to
www.ifla.org/membership